

331523-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Bauarbeiten für Gebäude, die der Freizeitgestaltung, dem Sport, der Kultur, der Unterbringung und Verpflegung dienen – Revitalizace Velkého kina ve Zlíně

OJ S 93/2026 15/05/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Statutární město Zlín

E-Mail: zlin@lawya.cz

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Revitalizace Velkého kina ve Zlíně

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky jsou stavební práce spočívající v komplexní revitalizaci budovy Velkého kina ve Zlíně a přilehlého okolí, a to včetně napojení na inženýrské sítě (splašková kanalizace, dešťová kanalizace, vodovod, elektro, horkovod), a napojení na okolní terén a komunikace. Jedná se o změnu dokončené stávající stavby, která je v havarijním stavu. Součástí zadávacího řízení je rovněž koncese, jejímž předmětem je výstavba podzemního parkoviště u Velkého kina Zlín a jeho následný provoz.

Kennung des Verfahrens: 6639a198-9eba-464f-9d5e-42417b5c1a71

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45212000 Bauarbeiten für Gebäude, die der Freizeitgestaltung, dem Sport, der Kultur, der Unterbringung und Verpflegung dienen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45231000 Bauarbeiten für Rohrleitungen, Fernmelde- und Stromleitungen, 45111000 Abbrucharbeiten, Baureifmachung und Abräumung, 45212150 Bau von Kinos, 45310000 Installation von elektrischen Leitungen, 45330000 Installateurarbeiten, 45323000 Schalldämmungsarbeiten, 45351000 Maschinentechnische Installationsarbeiten, 51310000 Installation von Rundfunk-, Fernseh-, Audio- und Videogeräten, 45223300 Bau von Parkplätzen, 45223310 Bau von Tiefgaragen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Zlínský kraj (CZ072)

Land: Tschechien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 639 307 666,94 CZK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Předpokládaná hodnota 639 307 666,94 Kč bez DPH se týká pouze realizace Velkého kina. Předpokládaná hodnota realizace Velkého kina je zároveň nejvyšší přípustnou hodnotou nabídkové ceny bez DPH. Předpokládaná hodnota realizace podzemního parkoviště nebude zadavatelem uveřejňována.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Revitalizace Velkého kina ve Zlíně

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky jsou stavební práce spočívající v komplexní revitalizaci budovy Velkého kina ve Zlíně a přilehlého okolí, a to včetně napojení na inženýrské sítě (splašková kanalizace, dešťová kanalizace, vodovod, elektro, horkovod), a napojení na okolní terén a komunikace. Jedná se o změnu dokončené stávající stavby, která je v havarijním stavu. Součástí zadávacího řízení je rovněž koncese, jejímž předmětem je výstavba podzemního parkoviště u Velkého kina Zlín a jeho následný provoz.

Interne Kennung: Revitalizace Velkého kina ve Zlíně

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45212000 Bauarbeiten für Gebäude, die der Freizeitgestaltung, dem Sport, der Kultur, der Unterbringung und Verpflegung dienen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45310000 Installation von elektrischen Leitungen, 45212150 Bau von Kinos, 45111000 Abbrucharbeiten, Baureifmachung und Abräumung, 45231000

Bauarbeiten für Rohrleitungen, Fernmelde- und Stromleitungen, 45330000 Installateurarbeiten, 45323000 Schalldämmungsarbeiten, 45351000 Maschinentechnische Installationsarbeiten, 51310000 Installation von Rundfunk-, Fernseh-, Audio- und Videogeräten, 45223300 Bau von Parkplätzen, 45223310 Bau von Tiefgaragen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Objednatel si vyhrazuje změny množství a tím i celkové ceny díla u položek výztuže železobetonových konstrukcí a ocelové konstrukce. Konkrétní položky a způsob aplikace vyhrazené změny dle § 100 ZZVZ je blíže popsán v čl. 4.7. návrhu smlouvy o dílo, který je uveřejněn na profilu zadavatele.

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Zlínský kraj (CZ072)

Land: Tschechien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 21 Monate

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 639 307 666,94 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Erforderlich für den Teilnahmeantrag

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: nein

Zusätzliche Informationen: Doba plnění je v příslušném poli uvedena v délce 21 měsíců.

Jedná se o dobu pro řádné dokončení a protokolární předání a převzetí díla, tj. výstavby

Velkého kina, od předání staveniště. Doba plnění dále zahrnuje 5 let následné péče o

náhradní výsadbu, a případně také předem neznámou dobu trvání koncesní smlouvy k výstavbě podzemního parkoviště.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Zadavatel při zadávání této veřejné zakázky zohlednil tyto aspekty sociálně odpovědného zadávání: a) Zadavatel za účelem sociálně odpovědného zadávání maximálně zjednodušil zadávací podmínky a připravil vzorová prohlášení, aby příprava nabídky /předběžné nabídky/nabídky byla procesně a formálně co nejméně náročná. b) Zadavatel prostřednictvím zadávacích podmínek klade důraz na férový přístup k lidem pracujícím na stavbě (zejména zajištění bezpečnosti práce pro všechny osoby, které se budou na plnění veřejné zakázky podílet). Konkrétně zadávací podmínky obsahují tato ustanovení: „Zhotovitel se zavazuje zajišťovat všem osobám jím zaměstnaných v souladu s právními předpisy, které se budou podílet na plnění veřejné zakázky (resp. plnění této smlouvy), férové pracovní podmínky při dodržování odpovídající úrovně bezpečnosti práce, rozvržení pracovní doby a odpočinku, zejména jim zajišťovat dostatek ochranných pracovních pomůcek nezbytných k řádnému výkonu činnosti.“

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Zadavatel při zadávání této veřejné zakázky zohlednil tyto aspekty environmentálně odpovědného zadávání: a) Zadavatel prostřednictvím zadávacích podmínek klade důraz na environmentálně odpovědné plnění veřejné zakázky. Konkrétně zadávací podmínky obsahují tato ustanovení: „Zhotovitel se zavazuje, že při plnění předmětu zakázky (resp. plnění této smlouvy) bude v míře, kterou připouští řádné plnění díla, využívat pro komunikaci a korespondenci prostředky elektronické komunikace, bude minimalizovat spotřebu kancelářského materiálu, používat výrobky z recyklovaného materiálu nebo materiálu z obnovitelných zdrojů, nebo výrobky opakovaně použitelné.“

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

Gefördertes soziales Ziel: Zugang für alle

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen Verfahrens:

Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 3

Der Erwerber behält sich das Recht vor, den Auftrag aufgrund der ursprünglichen Angebote ohne weitere Verhandlungen zu vergeben

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Nabídková cena v Kč bez DPH za realizaci kina

Beschreibung: Nejvýhodnější nabídkou je nabídka s nejnižší nabídkovou cenou v Kč bez DPH.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Počet parkovacích míst v podzemním parkovišti

Beschreibung: Hodnotí se počet parkovacích míst v podzemním parkovišti, a to tak, že nejvýhodnější nabídkou je nabídka s nejvyšším počtem parkovacích míst. Popis tohoto kritéria hodnocení, respektive popisy subkritérií, je uveden v zadávacích podmínkách.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://nen.nipez.cz/profil/MMZ>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://nen.nipez.cz/profil/MMZ>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Zadavatel stanovuje podle § 41 odst. 2 ZZVZ povinnost účastníka složit jistotu ve výši 3 000 000 Kč. Účastník prokáže v nabídce poskytnutí jistoty: a) sdělením údajů o provedené platbě zadavateli, jde-li o peněžní jistotu, nebo b) předložením dokladu banky nebo pojišťovny prokazujícího povinnost banky nebo pojišťovny vyplatit zadavateli jistotu na základě jeho sdělení o splnění podmínek podle § 41 odst. 7 ZZVZ, jde-li o bankovní záruku nebo pojištění záruky. Zadavatel nepožaduje, aby doklady podle písm. b) tohoto odstavce byly předloženy v originále nebo úředně ověřené kopii. Zadávací lhůta trvá 4 měsíce a její počátek je konec lhůty pro podání nabídek.

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 22/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti

úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: LAWYA tender, s.r.o.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: LAWYA tender, s.r.o.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. **ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: Statutární město Zlín
Registrierungsnummer: 00283924
Postanschrift: náměstí Míru 12
Stadt: Zlín
Postleitzahl: 76001
Land, Gliederung (NUTS): Zlínský kraj (CZ072)
Land: Tschechien
E-Mail: zlin@lawya.cz
Telefon: +420 543216310
Internetadresse: <https://www.zlin.eu/>
Profil des Erwerbers: <https://nen.nipez.cz/profil/MMZ>
Rollen dieser Organisation:
Beschaffer

8.1. **ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Registrierungsnummer: 65349423
Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Stadt: Brno
Postleitzahl: 60200
Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Land: Tschechien
E-Mail: posta@uohs.cz
Telefon: +420 542167111
Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. **ORG-0003**

Offizielle Bezeichnung: LAWYA tender, s.r.o.
Registrierungsnummer: 03584607
Postanschrift: Králova 298/4
Stadt: Brno - Žabovřesky
Postleitzahl: 61600
Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Land: Tschechien
E-Mail: zlin@lawya.cz
Telefon: +420 543216310
Internetadresse: <https://www.lawya.cz/>
Rollen dieser Organisation:
Beschaffungsdienstleister
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung
:

305065-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

V souvislosti s vysvětlením zadávací dokumentace č. X, uveřejněným na profilu zadavatele dne 13. 5. 2026, dochází ke změně lhůty pro podání žádostí o účast do 22. 5. 2026.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: Je prodloužena lhůta pro podání žádostí o účast do 22. 5. 2026 do 10:00.

Änderung der Auftragsunterlagen am: 13/05/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: e895d300-80bc-473c-8de7-f3af462ccba1 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 13/05/2026 13:47:29 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 331523-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 93/2026

Datum der Veröffentlichung: 15/05/2026